

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BEIRUT - 3200150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2021	450.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	943.500,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	1.393.500,00
-------------------------------	---------------------

IL DIRETTORE
MONICA ZECCA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BEIRUT - 3200150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	450.000,00
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	130.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		130.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	420.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	110.000,00
III.05	Vendita di servizi	120.000,00
III.06	Interessi bancari attivi	500,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	8.000,00
III.09	Rimborsi IVA	2.000,00
III.10	Altre entrate diverse	13.000,00
Totale Titolo III		673.500,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BEIRUT - 3200150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	140.000,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	140.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	943.500,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BEIRUT - 3200150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	255.000,00
I.07	Altre spese di personale	100.000,00
Totale Titolo I		355.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	7.500,00
II.02	Cancelleria	13.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	7.000,00
II.04	Pulizia locali	10.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	10.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	49.000,00
II.07	Affitto locali	34.000,00
II.08	Manutenzioni	45.000,00
II.09	Trasporti	24.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	30.000,00
II.11	Spese amministrative varie	3.000,00
II.12	Libri e Audiovisivi	25.000,00
II.13	Abbonamenti	15.000,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	150.000,00
Totale Titolo II		422.500,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	350.000,00
III.02	Pubblicazioni	15.000,00
III.03	Pubblicità	9.000,00
III.04	Traduzione articoli	2.000,00
III.05	Viaggi di servizio	1.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BEIRUT - 3200150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

III.06 Premi, borse di studio	30.000,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	20.000,00
Totale Titolo III	427.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		9.000,00
IV.02 Arredamento		10.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		30.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		49.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		0,00
VI.04 Conversioni valutarie		140.000,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		140.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	1.393.500,00
-------------------------------	---------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

- EURO 450.000 composto come segue:

- USD 84.754,00 (pari a 73.296 Euro) fondi bloccati dalla banca a causa dei provvedimenti finanziari presi dalla Banca Centrale del Libano (BDL) utilizzabili solo per poche e limitate transazioni bancarie interne o ritirabili in LBP al cambio di 1 USD = 3850 LBP fissato dalla BDL.

- Euro 104.835,00 in valuta estera utilizzabile (USD e EUR).

- LBP 473.859.628 , pari a Euro 271.869 al tasso ufficiale di cambio del 14.10.2021 (1 Euro = 1742,97 LBP).

NOTA BENE: il presente avanzo in Euro al cambio ufficiale della Banca d'Italia del 14.10.2021, non rappresenta il valore reale in quanto la forte e costante svalutazione della Lira Libanese dà, sul mercato parallelo, alla data del 14.10.2021, un cambio di 20.000 LBP circa per 1 Euro, invece di LBP 1.742,97 come da tasso ufficiale. Ciò comporta una rappresentazione inevitabilmente distorta del presente avanzo di cassa. Il potere di acquisto dell'avanzo di cassa di 473.859.628 lire libanesi sarebbe in realtà oggi pari a Euro 22.000,00 circa.

Considerando ciò, l'avanzo effettivo ipotizzabile al 31.12.2021 sarebbe di circa 200.000,00 Euro, di cui € 73.296 in USD congelati e bloccati presso le banche libanesi.

Gli importi elencati sia in entrata che in uscita sono composti dalla somma delle valute che si prevede di utilizzare per diversi tipi di entrate e uscite, tutti riportati al tasso ufficiale di cambio di 1 Euro = LBP 1.742,97 (al 14.10.2021).

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.01 Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente

Euro 130.000:

In ottemperanza a quanto indicato nel Titolo II, Art. 20, comma 2 del D.I 392/95, viene richiesta la somma di Euro 130.000,00 (msg. Min. 0018643 del 11.02.2021). La dotazione a partire dal 2019 è stata ridotta di Euro 15.000.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Euro 420.000:

1) (gestione diretta parziale) Euro 400.000,00: Introito lordo previsto per i corsi di lingua e cultura italiana presso le sedi dell'IIC (Hamra e Tiro).

2) (gestione indiretta) Euro 20.000,00: Introito lordo previsto per i corsi di lingua e cultura italiana presso le scuole e centri linguistici convenzionati con questo Istituto ove si prevede di attivare nuovi corsi.

Tale introito, come noto, è dipendente comunque dal numero delle iscrizioni ai vari corsi che saranno attivati durante l'esercizio finanziario 2022.

Gli incassi dei corsi, vista la situazione attuale, saranno tutti in Lire Libanesi. I 420.000 Euro sono calcolati in base al cambio ufficiale di 1 Euro = 1742,97 LBP.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Euro 110.000:

A tale capitolo sarà imputata, oltre gli introiti specifici previsti dal Regolamento, la vendita dei libri di testo agli studenti dei corsi d'Italiano.

Gli incassi, vista la situazione attuale, saranno tutti in Lire Libanesi. I 110.000 Euro sono calcolati in base al cambio ufficiale di 1 Euro = 1742,97 LBP

III.05 Vendita di servizi

Euro 120.000:

Introiti previsti provenienti dai diritti di segreteria e di traduzione.

Gli incassi, vista la situazione attuale, saranno tutti in Lire Libanesi. I 120.000 Euro sono calcolati in base al cambio Ufficiale di 1 Euro = 1742,97 LBP

III.06 Interessi bancari attivi

Euro 500:

Introiti previsti da interessi bancari attivi da diversi conti correnti dell'IIC. La maggior parte degli interessi è calcolata in base al cambio Ufficiale di 1 Euro = 1742,97 LBP

III.08 Esami di certificazione

Euro 8.000:

Introiti provenienti dai diritti di segreteria per l'iscrizione agli esami (certificazione linguistica) CILS, PLIDA.

III.09 Rimborsi IVA

Euro 2.000:

Introiti relativi al rimborso dell'IVA, tramite l'Ambasciata d'Italia, da parte delle Autorità libanesi. Si attira l'attenzione sul fatto che in Libano l'IVA è pagata direttamente all'atto di rilascio delle fatture, ma il rimborso viene effettuato dopo circa 9 mesi.

Gli incassi sono tutti in Lire Libanesi calcolati al cambio ufficiale di 1Euro = 1742,97 LBP

III.10 Altre entrate diverse

Euro 13.000:

In tale voce sono compresi diversi introiti:

1) versamenti ricevuti dall'Ufficio dell'Addetto alla Difesa di questa Ambasciata, destinati agli insegnanti dei corsi speciali per gli ufficiali dell'Esercito Libanese e per la Guardia Presidenziale, cui corrisponde l'uscita al Titolo I.06;

2) rimborsi in Lire Libanesi delle accise per la benzina per il tramite dell'Ambasciata d'Italia da parte delle Autorità libanesi, calcolati in base al cambio ufficiale di 1 Euro = 1742,97 LBP;

3) introiti relativi alle spese amministrative applicate da questo IIC a titolo di 7 USD a ora per organizzazione dei corsi di lingua per gli ufficiali dell'Esercito Libanese e per la Guardia Presidenziale.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.04 Conversioni valutarie

Euro 140.000:

Previsti per le conversioni valutarie secondo il fabbisogno.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Euro 255.000:

Si sottolinea che i corsi di lingua italiana presso le sedi dell'Istituto sono organizzati a gestione diretta parziale, sulla base di una convenzione stipulata con l'Università Antonina, che svolge funzioni interinali. La suddetta convenzione, che riguarda unicamente il personale docente, è molto vantaggiosa per l'IIC. L'Università Antonina ha accettato di stipulare la convenzione per il mero ritorno d'immagine. La percentuale del 10% sul totale mensile dei compensi dei docenti di lingua, che l'IIC versa a tale Istituzione, copre le spese amministrative e fiscali necessarie come da legge locale. Tale somma comprende anche il pagamento degli insegnanti presso i corsi di lingua italiana per i militari dell'Esercito Libanese e per la Guardia Presidenziale finanziato dall'Ufficio dell'Addetto della Difesa presso l'Ambasciata d'Italia (v. Titolo III. 10 Altre Entrate Diverse).

Le spese sono pagate in lire libanesi e qui calcolate al cambio ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97.

I.07 Altre spese di personale

Euro 100.000:

Importo previsto derivante dalla necessità di stipulare contratti con differenti società di servizio, con affidamento diretto sotto soglia, per la fornitura di personale interinale non docente:

1- contratto per segreteria e gestione corsi presso la sede demaniale di Hamra con due unità lavorative di circa \$ USA 38.700 annui pagati in undici rate mensili;

2- contratto per segreteria e gestione corsi presso la sede in affitto di Tiro con una unità lavorativa di circa \$ USA 22.500 annui pagati in dieci rate mensili;

3- contratto per segreteria con una unità lavorativa presso la sede di Baabda di circa \$ USA 6.000 pagati in 6 rate mensili - segreteria sede di Baabda;

4- contratto per pulizia locali delle sedi demaniali di Hamra e di Baabda con 2 unità lavorative di circa \$ USA 21.600 annui pagati in dodici rate mensili;

5- contratto per la guida dell'autovettura di servizio CD 241/45 di circa \$ USA 21.000 annui pagati in dodici rate mensili.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Euro 7.500:

Sono incluse le spese postali e di corriere celere, le spese telefoniche delle varie sedi dei corsi di lingua, oltre alle spese telefoniche, addebitate sulla carta di debito dell'IIC per l'utilizzo del sistema VoIP per le telefonate internazionali di servizio.

Le spese sono pagate in lire libanesi e qui calcolate al cambio ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97

II.02 Cancelleria

Euro 13.000:

Spese di cancelleria per tutte le sedi.

Le spese sono pagate in lire libanesi e qui calcolate al cambio ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Euro 7.000:

L'importo è comprensivo delle spese di illuminazione, riscaldamento e fornitura di acqua potabile per gli studenti presso tutte le sedi dell'Istituto.

Le spese sono pagate in lire libanesi e qui calcolate al cambio ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97.

II.04 Pulizia locali

Euro 10.000:

L'importo indicato si riferisce alle spese necessarie all'acquisto di materiale di pulizia e di prodotti igienici per tutte le sedi.

Le spese sono pagate in lire libanesi e qui calcolate al cambio ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Euro 10.000:

Su questo capitolo gravano le spese di abbonamento alla rete internet delle sedi di Baabda e le spese di abbonamento annuo al programma BiblioWin.

La metà delle spese sono pagate in LBP e qui calcolate al cambio ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Euro 49.000:

Spese derivanti dalla necessità di stipulare n. 2 contratti di fornitura di personale interinale non docente (due unità lavorative a tempo pieno per la sicurezza esterna della sede demaniale di Hamra ed una unità per la sede in affitto di Tiro)

II.07 Affitto locali

Euro 34.000:

L'attuale contratto di locazione annuale della sede di Tiro è di LBP 60.000.000 ripartiti in 12 rate mensili di LBP 5.000.000.

Affitto pagato in lire libanesi e qui calcolato al cambio ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97.

II.08 Manutenzioni

Euro 45.000:

Su tale capitolo sono imputate tutte le spese relative alla manutenzione delle numerose apparecchiature in funzione nelle varie sedi: centraline telefoniche, fotocopiatrici, apparecchi di aria condizionata, impianti elettrici e idraulici ecc..

Pagate in Lire Libanesi e calcolate al cambio di 1 Euro = 1742,97.

II.09 Trasporti

Euro 24.000:

La somma prevista servirà a coprire le spese ordinarie di manutenzione dell'autovettura di servizio Mitsubishi Pajero e i relativi consumi.

Pagati in LBP e qui calcolati al cambio ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97.

II.10 Premi assicurativi diversi

Euro 30.000:

Spese relative alle polizze assicurative per le sedi di Baabda, Hamra e Tiro (incendio, furto, incidenti di lavoro e responsabilità civile contro terzi, nonché una polizza assicurativa "casco" per l'autovettura di servizio).

Pagati in LBP e qui calcolati al cambio ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97.

II.11 Spese amministrative varie

Euro 3.000:

Spese bancarie a carico IIC per i bonifici effettuate e diverse spese bancarie e spese applicate dalla Banca Audi sui vari pagamenti per acquisto libri e registrazioni ai corsi di lingua, tramite la macchinetta POS consegnata dalla Banca alla sede di Hamra di questo Istituto.

II.12 Libri e Audiovisivi

Euro 25.000:

Previsti per acquisto libri di testo per corsi di lingua, libri per la biblioteca e per acquisto CD/DVD. La spesa trova copertura nelle entrate Titolo III.04.

II.13 Abbonamenti

Euro 15.000:

La somma prevista sarà utilizzata per il pagamento degli abbonamenti a giornali e riviste locali, quotidiani e riviste italiane.

Pagati in LBP e qui calcolati al cambio ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97.

II.15 Altre spese di funzionamento

Euro 150.000:

A questo capitolo sono imputate le spese condominiali e di manutenzione delle parti comuni degli immobili delle sedi demaniali di Baabda , di Hamra e le spese comuni della sede in affitto di Tiro.

Circa 20.000 Euro sono pagamenti in USD ed il restante in Lire Libanesi calcolati al cambio Ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Euro 350.000:

come da allegato elenco. Gli eventi proposti potranno essere realizzati in toto solo se non si verificheranno flessioni nei corsi di lingua e cultura italiana e se si concretizzeranno le eventuali sponsorizzazioni richieste.

Circa 250.000 Euro saranno pagamenti in Lire Libanesi calcolati al cambio Ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97.

III.02 Pubblicazioni

Euro 15.000:

Spese per stampati da distribuire nelle Università ed nelle scuole secondarie per la promozione della lingua, nonché le spese per la stampa materiale promozionale per gli eventi culturali dell'IIC nel 2022.

Pagate in LBP e qui calcolate al cambio ufficiale di 1 Euro = LBP 1742,97.

III.03 Pubblicità

Euro 9.000:

Pubblicità per eventi e corsi di lingua anche su social media, avvalendosi anche di agenzie di comunicazione.

III.04 Traduzione articoli

Euro 2.000:

Spese previste per la raccolta testi e per l'interpretariato durante le conferenze in caso di bisogno.

III.05 Viaggi di servizio

Euro 1.000:

Biglietto aereo per eventuale riunione direttori IIC

III.06 Premi, borse di studio

Euro 30.000:

Per concorso Fabriano, concorso di traduzione e borse di studio per studenti dell'Università Libanese e dei corsi di lingua italiana.

Pagati per circa il 30% in valuta (USD o EUR) e il restante in LBP calcolate al cambio ufficiale di 1 Euro = 1742,97 LBP

1776.59

III.08 Altre spese promozionali

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BEIRUT - 3200150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
NOTE ESPLICATIVE

Euro 20.000:

la somma indicata comprende i seguenti pagamenti:

- 1) tasse di iscrizione per la partecipazione agli esami CILS , PLIDA, a fronte delle entrate del Titolo III.08;
- 2) spese per piccoli eventi non previsti come proiezione film, conferenze e interventi culturali o linguistici a titolo di collaborazione da parte di questo IIC a richiesta delle varie università e associazioni culturali libanesi.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Euro 9.000:

per eventuali acquisti e sostituzioni di attrezzature

IV.02 Arredamento

Euro 10.000:

per eventuali acquisti e sostituzioni di poltrone, sedie con leggio, ecc.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Euro 30.000:

per eventuali acquisti e sostituzioni di apparecchiature informatiche.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.04 Conversioni valutarie

Euro 140.000:

Previsti per le conversioni valutarie secondo il fabbisogno

Premessa

L'Istituto Italiano di Cultura mantiene e rafforza il prestigio e gli ottimi rapporti di collaborazione con le maggiori istituzioni culturali e accademiche del Paese. Si confermano il prezioso coordinamento e il sostegno dell'Ambasciata e le collaborazioni con i partner del Sistema Paese presenti in loco. Particolarmente efficace è la collaborazione con il Centro di Lingue e Traduzione dell'Università Libanese, ove opera la Lettrice di ruolo con i.e.a., che ha portato ad un rafforzamento del Dipartimento d'italiano e dell'interesse per la nostra lingua.

Obiettivi

- Impatto culturale: nel 2022 si continuerà a mettere a frutto le sinergie attivate e si svilupperà ulteriormente la capacità di penetrazione attraverso i social media e l'accesso online ai contenuti diffusi dall'Istituto, avvalendosi dei servizi di agenzie di comunicazione per specifici eventi.
- Promozione e diffusione della lingua: L'IIC offre corsi di lingua nelle due sedi di Hamra e di Tiro. Si intende mantenere la diffusione dei corsi di lingua dell'Istituto attraverso le sedi dove, grazie alle convenzioni stipulate con varie istituzioni locali, si svolgono corsi posti sotto il controllo didattico dell'Istituto. Prosegue il sostegno all'insegnamento dell'italiano nelle scuole pubbliche attraverso la collaborazione sul progetto Italiano LS2 con il Centro di Ricerca e Sviluppo Pedagogico libanese e la lettrice di ruolo con i.e.a.
- Visti i positivi risultati raggiunti nell'a.a. 2020-2021, si intende mantenere il sostegno dell'IIC al Dipartimento di Italiano del Centro di Lingue e Traduzione dell'Università Libanese, attraverso la valorizzazione del lavoro degli studenti, l'incentivazione di docenti e studenti e lo sviluppo dei master di I e II livello, particolarmente importanti per la formazione di insegnanti della lingua italiana.

Sede

L'Istituto è ubicato in tre diverse strutture:

- sede demaniale di Baabda (municipio facente parte della "Grande Beirut"), piano terra dell'edificio ove ha sede l'Ambasciata: vi si trovano gli uffici della Direzione, dell'Amministrazione e del ricevimento al pubblico per le informazioni sugli studi in Italia. La sede è stata parzialmente ristrutturata, con riduzione degli spazi esistenti, per la necessità dell'Ambasciata di ampliare i locali destinati all'alloggio di scorta e carabinieri.
- sede demaniale di Hamra (zona centrale di Beirut), appartamento di 470 metri quadrati al secondo piano di un edificio di sei piani, vi hanno luogo i corsi di lingua e cultura italiana e vi si trova la biblioteca e la videoteca. E' attualmente allo studio il progetto di installazione di un sistema fotovoltaico autonomo che possa emancipare la sede dall'erogazione di energia elettrica statale, oramai pressoché inesistente, e dal ricorso, sempre più complesso, limitato e oneroso, all'energia prodotta dai generatori privati, che non riescono comunque ad assicurare l'elettricità necessaria per lo svolgimento delle lezioni e delle attività di segreteria a causa dei numerosi e prolungati black-out giornalieri. Degli esiti di tale esame verrà informata la DGAI, contestualmente alla richiesta di approvazione e finanziamento dei lavori di impianto.
- sede in affitto di Tiro (Sud del Paese), composta da tre locali, vi hanno luogo i corsi di lingua e cultura italiana, recentemente attrezzati per la proiezione di video e film.

Date le caratteristiche delle strutture che sono sede di questo Istituto, l'organizzazione di eventi culturali non può prescindere dalla collaborazione con istituzioni locali che mettano a disposizione gli spazi necessari.

Risorse Umane

Il personale in servizio è composto dalle seguenti unità:

- Monica ZECCA, funzionario APC di ruolo, direttrice.
- Vasken AYVAZIAN Impiegato a contratto legge locale con funzioni di collaboratore amministrativo. Al dott. Ayvazian

sono state affidate temporaneamente nel 2018 le mansioni di contabile, dopo il pensionamento dell'impiegato Robert Sfeir, mansioni confermate stabilmente nel 2020. E' inoltre preposto alla cura dei programmi informatici dell'ufficio.

- Stephane KOZAK ANGELO-COMNENO, impiegato a contratto a legge italiana con funzioni di collaboratore amministrativo, cui è stato affidato il settore degli eventi e della relativa logistica, quello della comunicazione sui social media e sul sito web dell'IIC, nonché le traduzioni. A causa dell'aumento, soprattutto nel periodo maggio-ottobre, delle richieste di informazioni sugli studi in Italia e sulle pratiche per l'immatricolazione degli studenti, il Sig. Kozak è stato preposto temporaneamente anche al settore Scuole e Università, in collaborazione con il Dott. Hamze.

- Manaf AL DAMAD, impiegato a contratto legge locale con funzioni di collaboratore amministrativo, cui è stata affidata l'organizzazione dei corsi di lingua a Hamra. Il Sig. Al Damad, peraltro, deve occuparsi prevalentemente delle esigenze dell'Ambasciata d'Italia in Damasco (messaggio della DGRI – Ufficio VII, n.0223008 del 13 ottobre 2014).

- Souhail HAMZE, impiegato a contratto legge locale con funzione di collaboratore amministrativo, incaricato del servizio informativo sugli studi in Italia e l'internazionalizzazione delle università italiane e di collaborare con il Sig. Kozak alla logistica degli eventi.

- Ramzi Yammine, impiegato a contratto legge locale con funzione di collaboratore amministrativo, ha assunto il 2 agosto 2021. E' al momento incaricato della ricognizione e riorganizzazione della biblioteca, di collaborazione con il consegnatario per l'inventario dei beni mobili e con il contabile per l'indagine di fattibilità del sistema fotovoltaico nella sede di Hamra.

Risorse Finanziarie

La dotazione finanziaria di questo Istituto, dal 2019 diminuita di 15.000,00 Euro e ammontante a 130.000,00 Euro, non è sufficiente a coprire le spese di funzionamento e amministrative necessarie per il mantenimento delle tre sedi, per il richiesto incremento delle misure di sicurezza (vigilanza, sicurezza attiva e passiva) e il pagamento delle risorse umane aggiuntive che si reperiscono attraverso società interinali e servono a garantire il funzionamento delle attività essenziali. Fondamentale continua ad essere il finanziamento aggiuntivo relativo alla sicurezza attiva delle sedi, per il corretto funzionamento della sicurezza passiva dopo i lavori ultimati nella sede demaniale di Hamra e per il mantenimento del servizio di sorveglianza nella sede di Tiro. Si confida nella possibilità di accedere a tali finanziamenti anche nel 2022.

Parte delle spese di funzionamento e quelle relative alla promozione culturale vengono coperte attraverso i margini di guadagno della gestione dei corsi e della somministrazione degli esami di certificazione (PLIDA e CILS). Fondamentali le entrate prodotte dai corsi, fonte di finanziamento per le attività culturali dell'Istituto, entrate che si prevede possano mantenersi ad un buon livello anche nel 2022, nonostante la grave crisi economica che continua a colpire il Libano da più di due anni, ulteriormente aggravata dall'emergenza Covid19 e dall'esplosione del 4 agosto 2020, oltre che dal perdurare della crisi finanziaria. La particolare situazione finanziaria di questo Paese infatti, in costante e imprevedibile evoluzione, continua a comportare, dovendo presentare un bilancio in Euro che considera fondi in tre diverse valute (EUR, USD e LBP) tutte contabilizzate al tasso ufficiale di cambio, i seguenti problemi:

- Il cambio ufficiale a tasso fisso per il dollaro USA (1507.5 LBP = 1 USD) non fa stato della fortissima svalutazione (circa il 95% attualmente) della Lira libanese, né dell'aumento del 200% del costo della vita nell'ultimo anno, né dell'impossibilità di accedere ai fondi in valuta estera che da gennaio 2020 sono stati di fatto congelati nelle banche dove erano depositati e non sono utilizzabili se non per pochissimi pagamenti interni per cui ne è ancora tollerato l'uso.

- In considerazione di ciò, l'IIC ha fissato il pagamento dei corsi in LBP, dato che EUR e USD non sono più disponibili nelle banche se non facendosi inviare da un conto estero (il cosiddetto "fresh money"). Senza questa decisione avremmo perso almeno il 90% delle iscrizioni ai nostri corsi, entrata fondamentale per questo IIC, che sarebbero divenuti inaccessibili alla stragrande maggioranza dei nostri studenti, senza contare la conseguente considerevole flessione del numero di studenti che si iscrivono alle nostre università (circa 600 finora per l'a.a. 2021-22 a fronte di 436 per il 2020-21). Il cambiamento di valuta per le entrate dai corsi ha comportato l'utilizzo della stessa valuta per il pagamento dei docenti. In entrambi i casi, sia per i prezzi dei corsi che per le retribuzioni dei docenti, si è adottato il criterio del costo della vita per stabilire delle tariffe adeguate alla situazione, tariffe peraltro necessariamente soggette

a periodici aggiornamenti.

- L'IIC, d'intesa con questa Ambasciata, ha aperto a gennaio 2020 due conti (gestione e fondo scorta) in Italia presso la Banca Popolare di Sondrio, ove ricevere la dotazione finanziaria del MAECI, mantenerla così libera dai ogni eventuale vincolo, poter provvedere alle necessità dell'IIC sia di effettuare pagamenti in Europa che di inviare "fresh money" sul proprio conto in Libano per i pagamenti in valuta.

- Dovendo presentare per il 2021 un bilancio in pareggio in EUR al tasso ufficiale, bisogna considerare che sulla carta i dollari "non fresh" bloccati valgono come i dollari e gli euro "fresh", mentre le lire libanesi devono essere trasformate in EUR sulla base del cambio ufficiale 1 USD = 1507,5 LBP che è alla base del cambio Euro-LBP. Questo meccanismo fa sembrare quindi che l'IIC abbia una disponibilità in avanzo di cassa e una previsione di introiti assolutamente fuori dall'ordinario, e che abbia una quantificazione di spese decisamente elevata. Si tratta in pratica di un bilancio maggiorato di più del 100% di quello effettivo in termini di potere di acquisto e disponibilità di fondi, e del 160% rispetto a quelli degli anni immediatamente precedenti, ma al momento, stante la necessità di utilizzare il cambio ufficiale, l'unico formalmente presentabile.

- Concorrono pertanto alla formazione del bilancio in Euro vari importi, sia in entrata che in uscita:

- in lire libanesi, riportati al cambio ufficiale di LBP 1742,97 per 1 EUR, in entrata come fondi provenienti dalle entrate per corsi e diritti di segreteria, in uscita come pagamenti degli insegnanti e di tutte le spese in loco che possono essere pagate in valuta locale;

- in USD, di fatto bloccati dalle disposizioni bancarie e spendibili solo per sporadiche e specifiche operazioni di trasferimento locale previa accettazione della parte creditrice;

- in Euro, provenienti solamente dalla dotazione MAECI, depositati nel conto di gestione aperto in Italia, utilizzati per tutte le spese che prevedono pagamenti in valuta all'estero e in parte importati in Libano per il pagamento in valuta estera di specifiche spese non altrimenti affrontabili.

Nel momento in cui la situazione politica ed economica, che continua ad essere molto instabile nonostante la recente formazione di un nuovo governo, dovesse portare ad una modifica del tasso fisso e delle vigenti regole bancarie, sarà nostra cura presentare un assestamento della previsione di bilancio.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

L'IIC offre corsi di lingua nelle due sedi di Hamra e di Tiro e corsi dell'Istituto si svolgono inoltre in varie città, fra cui Sidone, Zahle, Ghazir, Nabatieh, Sarba e Jounieh, mediante apposite convenzioni stipulate con soggetti e istituzioni locali, sulla base delle quali l'Istituto mantiene il controllo didattico dei corsi. A questi vanno aggiunti i corsi di italiano per l'Esercito Libanese, finanziati dall'Ufficio dell'Addetto Militare, che seguono il programma di questo Istituto. L'offerta dei corsi è diversificata sia per frequenza (normali e intensivi, questi ultimi dedicati principalmente a quanti desiderano andare a studiare nelle università italiane) che per proposta: corsi per adulti e per bambini, corsi di conversazione e tematici.

Fin dal mese di aprile 2020 tutti i corsi si sono svolti necessariamente online e, visto l'andamento dell'emergenza Covid19 in Libano e, da questa estate, la crisi di mobilità dovuta alla penuria di carburante e subito dopo all'aumento vertiginoso del prezzo, si presume che l'insegnamento a distanza dovrà essere adottato ancora almeno per i primi mesi del 2022. Si sta comunque esaminando la possibilità di introdurre nei corsi online alcune lezioni in presenza, per rafforzare l'interesse degli studenti e la motivazione. L'istituzione della modalità online ha comportato vari problemi e difficoltà, in parte affrontate e risolte, ad esempio per l'aggiornamento degli insegnanti. Permane il problema della scarsa efficienza e affidabilità delle connessioni internet in questo Paese, soprattutto fuori delle maggiori città, e le interruzioni dell'erogazione di energia elettrica, che a partire dal mese di giugno 2021 son divenute sempre più lunghe e frequenti, fino ad arrivare alla totale indisponibilità di energia elettrica erogata dallo Stato e alla completa dipendenza dai generatori di elettricità privati. Nonostante ciò, i corsi online hanno riscosso sicuramente successo fra il pubblico e la loro adozione ha permesso di raggiungere un buon livello di iscrizioni, che si spera di poter mantenere anche nel 2022, se non di aumentare. Problematico rimane il reclutamento di insegnanti d'italiano, dato che i recenti avvenimenti (esplosione del 4 agosto e aggravamento della perdurante crisi economica) hanno portato diversi connazionali ad

abbandonare il Libano. Le iscrizioni agli esami per la certificazione della conoscenza della lingua italiana sono ancora influenzate dalle necessarie norme di sicurezza sanitaria che ne rendono difficoltoso lo svolgimento, mentre mantengono un certo interesse i nuovi esami per il conseguimento della cittadinanza italiana. Gli insegnanti dei corsi sono assunti tramite l'Università Antonina, con cui esistono stretti ed ottimi rapporti di collaborazione, evitando in tal modo l'assunzione diretta da parte dell'IIC, che attua una gestione diretta parziale dei corsi, e l'insorgere di eventuali contenziosi.

Attività culturali

Le attività culturali nel 2022 prevedono prima di tutto i principali appuntamenti istituzionali promossi dal MAECI (Settimana della Lingua italiana nel mondo, Settimana della Cucina italiana, Fare Cinema, Italian Design Day, Giornata del Contemporaneo,) e alle più importanti manifestazioni culturali promosse localmente da vari enti organizzatori. Numerosi sono i festival già affermati e le richieste di partecipazione di artisti italiani, si confida in una positiva evoluzione dell'emergenza epidemiologica Covid19 per poter avere una regolare presenza di artisti italiani nelle maggiori manifestazioni libanesi. Per la musica sacra si intende mantenere la presenza italiana al Festival di Musica d'organo organizzato dalla Custodia di Terra Santa e il sostegno di questo Istituto al corso di organo organizzato presso la Scuola di Musica dell'Università di Notre Dame. Per il cinema, molto amato e seguito in questo Paese, è prevista la partecipazione di almeno due o tre film italiani al Festival del Cinema Europeo e la valorizzazione dei cortometraggi italiani al Cabriolet Film Festival. Anche nel 2022 è prevista l'erogazione di alcune borse di studio agli studenti di italiano del Centro Lingue e Traduzioni dell'Università di Beirut che potranno così perfezionare la lingua con brevi soggiorni di studio in Italia. Grande rilievo sarà dato, come d'abitudine, alle manifestazioni nell'ambito della XXII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo. Fra le manifestazioni in programma spiccano il concerto di Paolo Fresu e del suo trio a marzo e l'invito al giornalista del Corriere della Sera e scrittore Aldo Cazzullo che parlerà ancora di Dante e dell'Italia. In primavera, in collaborazione con il Comune di Beirut, nella storica sede di Beit Beirut verrà presentato il progetto "Under the same sky II", del duo artistico Antonello Ghezzi, già in programma nel 2021 e rimandato per cause di forza maggiore al 2022. Per l'archeologia prosegue la collaborazione al progetto di archeologia partecipativa portato avanti dalla missione archeologica italo-libanese di Maasser el Shouf, mentre è prevista in autunno la presentazione degli Atti della Giornata delle missioni archeologiche italo-libanesi tenutasi il 30 settembre scorso. Il Beirut Art Film Festival presenta un programma ricco di film d'arte italiani che si snoderà lungo tutto l'anno, con l'intervento di esperti e critici d'arte a commentare e ad animare la discussione attorno alle proiezioni. Infine la piattaforma di danza contemporanea BIPOD tornerà a Beirut con una collaborazione che coinvolge la coreografa italiana Silvia Gribaudo.

Collaborazioni

Le collaborazioni con le istituzioni locali sono fondamentali e ben radicate. Questo risulta particolarmente importante nell'ottica di una costante creazione e mantenimento di proficui scambi culturali. Oltre alla rete delle istituzioni universitarie pubbliche e private (queste ultime la maggioranza in Libano), ampia è la collaborazione con le scuole e con le istituzioni culturali attive in ogni campo. Il Comitato di Tripoli della Società Dante Alighieri si conferma valido partner di varie iniziative nella seconda città libanese in particolare e nel nord del Paese in generale.

Conclusioni

L'Istituto Italiano di Cultura di Beirut consolida i positivi rapporti di collaborazione con tutte le istituzioni di riferimento, c'è una buona rete didattica e di diffusione della lingua italiana, l'attività dell'Istituto e del Sistema Paese portano costante attenzione sull'Italia, a vari livelli, attenzione che va adeguatamente sfruttata, mantenuta e rafforzata nei prossimi anni. Elemento importante dell'attività dell'Istituto è la didattica della lingua italiana e la promozione dell'internazionalizzazione universitaria e degli studi in Italia, che si intende diffondere anche in scuole e atenei nella

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BEIRUT - 3200150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
RELAZIONE DIRETTORE

capitale e nel resto del Paese. La stretta collaborazione con le altre istituzioni italiane presenti e l'attento coordinamento dell'Ambasciata d'Italia permettono l'amplificazione e la maggiore valorizzazione di determinate iniziative. La permanente emergenza sanitaria per l'epidemia da Covid19 continua a penalizzare in Libano la realizzazione di eventi culturali "in presenza", rendendo spesso ancora necessario il ricorso alla diffusione online di alcuni contenuti. Per quanto la diffusione online presenti degli indubbi aspetti positivi, si conta che nel corso del 2022 si possano affiancare una serie di eventi "in presenza" all'offerta online dei contenuti culturali e didattici.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Under the same sky: form Italy to Beirut	Progetto artistico del duo Antonello Ghezzi in solidarietà con la popolazione di Beirut dopo l'esplosione del 4 agosto 2020		MAGGIO	Sala espositiva di Beit Beirut	EUR	45.000,00	15.000,00	30.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comune di Beirut, duo artistico Antonello Ghezzi		Data inizio: 06/05/2022	Data fine: 29/05/2022	Note:			
Settimana del Contemporaneo	Evento espositivo in occasione della Giornata del Contemporaneo		OTTOBRE	Beirut, gallerie d'arte	EUR	24.000,00	10.000,00	14.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Gallerie d'arte a Beirut		Data inizio: 01/10/2022	Data fine: 09/10/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 25.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Archeologia partecipativa a Maasser el Shouf	Proseguimento del progetto per la realizzazione di una mappa interattiva sulla memoria culturale degli abitanti dello Shouf come case-study.		SETTEMBRE	Maasser el Shouf, Beirut, online	EUR	64.000,00	24.000,00	40.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Missione archeologica italo-libanese di Maasser el Shouf, Comune di Maasser el Shouf		Data inizio: 06/05/2022	Data fine: 02/10/2022	Note:			
Presentazione degli Atti della Giornata delle Missioni Archeologiche Italo-Libanesi (Beirut, 30/09/2021)	Presentazione degli Atti della Giornata delle Missioni Archeologiche Italo-Libanesi che si è tenuta nell'Auditorium di Hadat a Beirut, il 30/09/2021		NOVEMBRE	Sala polifunzionale dell'Ambasciata d'Italia a Beirut	EUR	48.000,00	28.000,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, Direzione Generale delle Antichità, missioni archeologiche italo libanesi		Data inizio: 17/11/2022	Data fine: 17/11/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 52.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana dell'Organo in Libano	Partecipazione di vari organisti italiani al Festival internazionale di organo, con la partecipazione degli allievi del corso di organo della Scuola di Musica della NDU, sostenuta da questo IIC		FEBBRAIO	Varie chiese a Beirut e dintorni	EUR	110.000,00	20.000,00	90.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Settimana dell'Organo in Libano		Data inizio: 27/01/2022	Data fine: 06/02/2022	Note:			
Festival internazionale di Al Bustan	Partecipazione di musicisti italiani al prestigioso Festival internazionale di Al Bustan		FEBBRAIO	Sala da concerti di Al Bustan	EUR	192.000,00	12.000,00	180.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Al Bustan		Data inizio: 18/02/2022	Data fine: 06/03/2022	Note:			
Concerto del Paolo Fresu Trio	Concerto di musica jazz		MARZO	Beirut, Music Hall	EUR	63.000,00	23.000,00	40.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: DGSP MAECI, Liban Jazz		Data inizio: 12/03/2022	Data fine: 12/03/2022	Note:			
Concerto di musica tradizionale italiana del gruppo Pas'qa	Concerto e presentazione del disco di musica tradizionale del gruppo italo-libanese Pas'qadi Pasquale Porciello, la cui realizzazione è attuata in collaborazione con questo IIC.		GIUGNO	Sala da confermare	EUR	104.000,00	24.000,00	80.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Gruppo musicale Pas'qa		Data inizio: 03/06/2022	Data fine: 03/06/2022	Note:			
Festival Internazionale di Baalbeck	Partecipazione di artisti e musicisti italiani al Festival di Baalbeck, che si tiene nel sito archeologico valorizzato daiugli importanti restauri realizzati dall'AICS.		LUGLIO	Baalbeck, Valle della Bekaa	EUR	162.000,00	12.000,00	150.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Internazionale di Baalbeck, Ambasciata d'Italia		Data inizio: 20/06/2022	Data fine: 17/07/2022	Note:			
Dialogues	Concerto jazz del Trio Biondini/Maurizi/Mariottini		SETTEMBRE	Sala da decidere	EUR	50.000,00	15.000,00	35.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Liban Jazz		Data inizio: 23/09/2022	Data fine: 23/09/2022	Note:			
Beirut Chants	Partecipazione di artisti e formazioni musicali italiane all'annuale festival internazionale di musica classica.		DICEMBRE	Varie chiese di Beirut e dintorni	EUR	195.000,00	15.000,00	180.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Beirut Chants Festival		Data inizio: 01/12/2022	Data fine: 23/12/2022	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	121.000,00
--	------------

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana del Design Italiano	Vari eventi per la promozione del design italiano		MARZO	Vari luoghi nella capitale e dintorni	EUR	23.000,00	8.000,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ICE, Uff. Commerciale dell'Ambasciata italiana, USEK, ALBA, NDU		Data inizio: 01/03/2022	Data fine: 06/03/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
BAFF - Beirut Art Film Festival	Proiezione di film d'arte italiani, con conferenze di critici d'arte ed esperti		GENNAIO	online	EUR	100.000,00	20.000,00	80.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: BAFF		Data inizio: 07/01/2022	Data fine: 31/10/2022	Note:			
Cabriolet Short Film Festival	Partecipazione di vari cortometraggi italiani al Festival internazionale all'aria aperta Cabriolet		MAGGIO	Scalinata di San Nicola, Gemmayze, Beirut	EUR	95.000,00	15.000,00	80.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cabriolet Short Film Festival		Data inizio: 26/05/2022	Data fine: 29/05/2022	Note:			
Fare Cinema	Proiezioni ed eventi vari per la promozione del cinema italiano e delle professionalità legate.		GIUGNO	Beirut, vari luoghi, e online	EUR	25.000,00	10.000,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Metropolis, Museo Sursock		Data inizio: 01/06/2022	Data fine: 12/06/2022	Note:			
Festival del Cinema dell'Unione Europea	Partecipazione di film italiani all'annuale festival promosso dalla Delegazione UE in Libano		OTTOBRE	Varie sale cinematografiche a Beirut e Tripoli, online	EUR	205.000,00	5.000,00	200.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Delegazione UE in Libano		Data inizio: 08/10/2022	Data fine: 30/10/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 50.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della Cucina Italiana	Vari eventi per la promozione della cucina italiana		NOVEMBRE	Beirut, vari luoghi	EUR	23.000,00	8.000,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ICE, Uff. commerciale dell'Ambasciata d'Italia, scuole alberghiere		Data inizio: 21/11/2022	Data fine: 27/11/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XXII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Conferenze, concorsi, mostre e spettacoli musicali sul tema della XXII Settimana		OTTOBRE	Università Libanese e altri luoghi	EUR	40.000,00	20.000,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro di Lingue e Traduzione dell'Università Libanese, Centro di Ricerca e Sviluppo Pedagogico del Ministero dell'Educazione,		Data inizio: 17/10/2022	Data fine: 23/10/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 20.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
A riveder le stelle: Dante, il poeta che inventò l'Italia	Conferenze del giornalista del Corriere della Sera Aldo Cazzullo		MARZO	Biblioteca del Centro di Lingue e Traduzione, Beirut, e un'altra sede	EUR	21.000,00	15.000,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia in Libano, Centro di Lingue e Traduzione dell'Università Libanese		Data inizio: 22/03/2022	Data fine: 25/03/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 15.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
La lingua italiana in musica	Concerto-lezione del gruppo musicale del Prof. Fabio Caon per la didattica dell'italiano attraverso la musica		GIUGNO	Teatro dell'Università Antoniana	EUR	23.000,00	13.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro di Lingue e Traduzione dell'Università Libanese, Università Antoniana di Beirut		Data inizio: 11/06/2022	Data fine: 11/06/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 13.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
BIPOD	Partecipazione di coreografi italiani alla piattaforma internazinale di danza contemporanea BIPOD		APRILE	Beirut, vari teatri	EUR	29.000,00	14.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: BIPOD		Data inizio: 01/04/2022 Data fine: 10/04/2022		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 14.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Geronimo Stilton, Le Mille Meraviglie	Presentazione della traduzione in lingua arabo del libro per bambini e ragazzi e distribuzione di alcuni volumi nelle scuole		MAGGIO	Beirut, Tripoli, Tiro, Sidone e varie altre località	EUR	25.000,00	10.000,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia a Baghdad, DGSP MAECI		Data inizio: 09/05/2022	Data fine: 31/10/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra Concorso Fabriano e premiazione vincitori edizione 2019-20	Mostra dei disegni degli alunni delle scuole che hanno partecipato all'edizione 2019-20 del Concorso Fabriano e premiazione dei vincitori		MAGGIO	Sala espositiva del Ministero del Turismo libanese	EUR	21.000,00	6.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Concessionario esclusivo Fabriano in Libano, Ministero del Turismo		Data inizio: 12/05/2022	Data fine: 22/05/2022	Note:			
Cerimonia di assegnazione	Cerimonia di assegnazione delle borse di studio dell'Istituto Italiano di Cultura agli studenti meritevoli del Dipartimento d'italiano del Centro di Lingue e Traduzione dell'Università Libanese		GIUGNO	Biblioteca del CLT dell'Università Libanese	EUR	16.000,00	8.000,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università per Stranieri di Siena, Università per Stranieri di Perugia, Centro Lingue e Traduzioni dell'Università libanese		Data inizio: 20/06/2022	Data fine: 20/06/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 14.000,00

Totale a carico IIC EUR: 350.000,00